

The Unchanging Gospel

In A Changing World

Mark 1:1 - *"The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God."*

*Mark 1:1 (LBLA) — 1
Principio del evangelio de
Jesucristo, Hijo de Dios.*

Mark 16:15 - "*And He said to them, "Go into all the world and preach the gospel to all creation."* NASU

Mark 16:15 (LBLA) — *15 Y les dijo: Id por todo el mundo y predicad el evangelio a toda criatura.*

- Luke 3:18 - *So with many other exhortations he preached the gospel to the people.* NASU
- Luke 3:18 (LBLA) — *18 Y también con muchas otras exhortaciones Juan anunciaba las buenas nuevas al pueblo.*

- Romans 1:15-16 - *So, for my part, I am eager to preach the gospel to you also who are in Rome. 16 For I am not ashamed of the gospel, for it is the power of God for salvation to everyone who believes, to the Jew first and also to the Greek.* NASU
- Romans 1:15–16 (LBLA) — *15 Así que, por mi parte, ansioso estoy de anunciar el evangelio también a vosotros que estáis en Roma. 16 Porque no me avergüenzo del evangelio, pues es el poder de Dios para la salvación de todo el que cree; del judío primeramente y también del griego.*

- **"good news"** – *euaggelion* - a good message, i.e. the gospel:
- ***The Gospel*** - Salvation is available only through the sacrificial death and subsequent resurrection of Jesus Christ for the person who obeys the gospel.

- ***1 Corinthians 15:1-8 - Now I make known to you, brethren, the gospel which I preached to you, which also you received, in which also you stand, 2 by which also you are saved, if you hold fast the word which I preached to you, unless you believed in vain. 3 For I delivered to you as of first importance what I also received, that Christ died for our sins according to the Scriptures, 4 and that He was buried, and that He was raised on the third day according to the Scriptures, 5 and that He appeared to Cephas, then to the twelve. 6 After that He appeared to more than five hundred brethren at one time, most of whom remain until now, but some have fallen asleep; 7 then He appeared to James, then to all the apostles; 8 and last of all, as to one untimely born, He appeared to me also. NASU***
- ***1 Corinthians 15:1–8 (LBLA) — 1 Ahora os hago saber, hermanos, el evangelio que os prediqué, el cual también recibisteis, en el cual también estáis firmes, 2 por el cual también sois salvos, si retenéis la palabra que os prediqué, a no ser que hayáis creído en vano. 3 Porque yo os entregué en primer lugar lo mismo que recibí: que Cristo murió por nuestros pecados, conforme a las Escrituras; 4 que fue sepultado y que resucitó al tercer día, conforme a las Escrituras; 5 que se apareció a Cefas y después a los doce; 6 luego se apareció a más de quinientos hermanos a la vez, la mayoría de los cuales viven aún, pero algunos ya duermen; 7 después se apareció a Jacobo, luego a todos los apóstoles, 8 y al último de todos, como a uno nacido fuera de tiempo, se me apareció también a mí.***

- 2 Thessalonians 1:7-10 - "...when the Lord Jesus will be revealed from heaven with His mighty angels in flaming fire, 8 dealing out retribution to those who do not know God and to those WHO DO NOT OBEY THE GOSPEL OF OUR LORD JESUS. 9 These will pay the penalty of eternal destruction, away from the presence of the Lord and from the glory of His power, 10 when He comes to be glorified in His saints on that day, and to be marveled at among all who have believed—for our testimony to you was believe." NASU
- 2 Thessalonians 1:7–10 (LBLA) — 7 y daros alivio a vosotros que sois afligidos, y también a nosotros, cuando el Señor Jesús sea revelado desde el cielo con sus poderosos ángeles en llama de fuego, 8 dando retribución a los que no conocen a Dios, Y A LOS QUE NO OBEDECEN AL EVANGELIO DE NUESTRO SEÑOR JESÚS. 9 Estos sufrirán el castigo de eterna destrucción, excluidos de la presencia del Señor y de la gloria de su poder, 10 cuando Él venga para ser glorificado en sus santos en aquel día y para ser admirado entre todos los que han creído; porque nuestro testimonio ha sido creído por vosotros.

1 Peter 4:17 – NASU

*17 For it is time for judgment to begin with the household of God; and if it begins with us first, what will be the outcome for those **who do not obey the gospel of God?***

1 Peter 4:17 (LBLA) —

17 Porque es tiempo de que el juicio comience por la casa de Dios; y si comienza por nosotros primero, ¿cuál será el fin de los que no obedecen al evangelio de Dios?

“These will pay the penalty of eternal destruction, away from the presence of the Lord and from the glory of His power”

- And yet less than four out of ten adults (37%) knew this;
- 34% had other, inaccurate perceptions of the meaning of the gospel;
- Three out of ten adults did not offer a guess.
- Even among those proclaimed to be Christians, only 60% correctly identified at least one meaning of the expression “the gospel”.

- Galatians 1: 6-10 (NASV) – “I marvel that you are turning away so soon from Him who called you in the grace of Christ, to a different gospel, (7) which is not another; but there are some who trouble you and want to pervert the gospel of Christ. (8) But even if we, or an angel from heaven, preach any other gospel to you than what we have preached to you, let him be accursed. (9) As we have said before, so now I say again, if anyone preaches any other gospel to you than what you have received, let him be accursed. (10) For do I now persuade men, or God? Or do I seek to please men? For if I still pleased men, I would not be a servant of Christ.”
- Galatians 1:6–10 (LBLA) — 6 Me maravillo de que tan pronto hayáis abandonado al que os llamó por la gracia de Cristo, para seguir un evangelio diferente; 7 que en realidad no es otro evangelio, solo que hay algunos que os perturban y quieren pervertir el evangelio de Cristo. 8 Pero si aun nosotros, o un ángel del cielo, os anunciara otro evangelio contrario al que os hemos anunciado, sea anatema. 9 Como hemos dicho antes, también repito ahora: Si alguno os anuncia un evangelio contrario al que recibisteis, sea anatema. 10 Porque ¿busco ahora el favor de los hombres o el de Dios? ¿O me esfuerzo por agradar a los hombres? Si yo todavía estuviera tratando de agradar a los hombres, no sería siervo de Cristo.

- 2 Timothy 2:24-26 - *The Lord's bond-servant must not be quarrelsome, but be kind to all, able to teach, patient when wronged, 25 with gentleness correcting those who are in opposition, if perhaps God may grant them repentance leading to the knowledge of the truth, 26 and they may come to their senses and escape from the snare of the devil, having been held captive by him to do his will.* NASU
- 2 Timothy 2:24-26 (LBLA) — *24 Y el siervo del Señor no debe ser rencilloso, sino amable para con todos, apto para enseñar, sufrido, 25 corrigiendo tiernamente a los que se oponen, por si acaso Dios les da el arrepentimiento que conduce al pleno conocimiento de la verdad, 26 y volviendo en sí, escapen del lazo del diablo, habiendo estado cautivos de él para hacer su voluntad.*

- *“I marvel that you are turning away so soon from Him who called you in the grace of Christ, to a different gospel.”*
- *“Me maravillo de que tan pronto hayáis abandonado al que os llamó por la gracia de Cristo, para seguir un evangelio diferente;”*
- The Greek word is (thaumazou) it means “to be astounded or bewildered.”

- Acts 20:28-30- *Pay careful attention to yourselves and to all the flock, in which the Holy Spirit has made you overseers, to care for the church of God, which he obtained with his own blood. 29 I know that after my departure fierce wolves will come in among you, not sparing the flock; 30 and from among your own selves will arise men speaking twisted things, to draw away the disciples after them.* ESV
- Acts 20:28–30 (LBLA) — *28 Tened cuidado de vosotros y de toda la grey, en medio de la cual el Espíritu Santo os ha hecho obispos para pastorear la iglesia de Dios, la cual Él compró con su propia sangre. 29 Sé que después de mi partida, vendrán lobos feroces entre vosotros que no perdonarán el rebaño, 30 y que de entre vosotros mismos se levantarán algunos hablando cosas perversas para arrastrar a los discípulos tras ellos.*

The Gospel Needs No Additions

- 2 Peter 3:15-16 - *"and regard the patience of our Lord as salvation; just as also our beloved brother Paul, according to the wisdom given him, wrote to you, 16 as also in all his letters, speaking in them of these things, in which are some things hard to understand, which the untaught and unstable distort, as they do also the rest of the Scriptures, to their own destruction. NASU*
- 2 Peter 3:15–16 (LBLA) — *15 Considerad la paciencia de nuestro Señor como salvación, tal como os escribió también nuestro amado hermano Pablo, según la sabiduría que le fue dada. 16 Asimismo en todas sus cartas habla en ellas de esto; en las cuales hay algunas cosas difíciles de entender, que los ignorantes e inestables tuercen—como también tuercen el resto de las Escrituras—para su propia perdición.*

- *Vs 7 - “which is not another; but there are some who trouble you and want to pervert the gospel of Christ.”*
- *The New Living Translation – vs 6-7 – “I am shocked that you are turning away so soon from God, who in his love and mercy called you to share the eternal life he gives through Christ. You are already following a different way (7) that pretends to be the Good News but is not the Good News at all. You are being fooled by those who twist and change the truth concerning Christ”*

- *heterous* – another of a different kind-gospel.
- *allos* – another of the same kind.
- 2 Corinthians 11:13-15 - *13 For such men are false apostles, deceitful workers, disguising themselves as apostles of Christ. 14 No wonder, for even Satan disguises himself as an angel of light. 15 Therefore it is not surprising if his servants also disguise themselves as servants of righteousness, whose end will be according to their deeds.* NASU
- 2 Corinthians 11:13-15 (LBLA) — *13 Porque los tales son falsos apóstoles, obreros fraudulentos, que se disfrazan como apóstoles de Cristo. 14 Y no es de extrañar, pues aun Satanás se disfraza como ángel de luz. 15 Por tanto, no es de sorprender que sus servidores también se disfracen como servidores de justicia; cuyo fin será conforme a sus obras.*

DISTORTING THE GOSPEL IS SOUL ENDANGERING

- *“But even if we, or an angel from heaven, preach any other gospel to you than what we have preached to you, let him be accursed. (9) As we have said before, so now I say again, if anyone preaches any other gospel to you than what you have received, let him be accursed.”*

- verse eight, *“If anyone comes with another gospel let him be accursed or damned.”*
- verse nine, *“And if you believe it you will be accursed or damned!”*
- James 3:1 - *Not many of you should become teachers, my brothers, for you know that we who teach will be judged with greater strictness. ESV*
- James 3:1 (LBLA) — *1 Hermanos míos, no os hagáis maestros muchos de vosotros, sabiendo que recibiremos un juicio más severo.*

1 Timothy 4:15-16 - *Take pains with these things; be absorbed in them, so that your progress will be evident to all. 16 Pay close attention to yourself and to your teaching; persevere in these things, for as you do this you will ensure salvation both for yourself and for those who hear you.* NASU

1 Timothy 4:15-16 (LBLA) — *15 Reflexiona sobre estas cosas; dedícate a ellas, para que tu aprovechamiento sea evidente a todos. 16 Ten cuidado de ti mismo y de la enseñanza; persevera en estas cosas, porque haciéndolo asegurarás la salvación tanto para ti mismo como para los que te escuchan.*

ONLY THE GOSPEL SAVES

- *“who gave Himself for our sins.”*
- John 14:6 - *“I am the way, the truth, the life. No one comes to the Father except through me.”*
- John 14:6 (LBLA) — *6 Jesús le dijo*:
Yo soy el camino, y la verdad, y la vida; nadie viene al Padre sino por mí.*

ONLY THE GOSPEL SAVES

- Acts 4:12 - *12 And there is salvation in no one else, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved.*"ESV
- Acts 4:12 (LBLA) – *12 Y en ningún otro hay salvación, porque no hay otro nombre bajo el cielo dado a los hombres, en el cual podemos ser salvos.*

1 John 2:1-2 - *My little children, I am writing these things to you so that you may not sin. And if anyone sins, we have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous; 2 and He Himself is the propitiation for our sins; and not for ours only, but also for those of the whole world. NASU*

1 John 2:1-2 (LBLA) — *1 Hijitos míos, os escribo estas cosas para que no pequéis. Y si alguno peca, Abogado tenemos para con el Padre, a Jesucristo el justo. 2 Él mismo es la propiciación por nuestros pecados, y no solo por los nuestros, sino también por los del mundo entero.*

Only The Gospel Produces Real Life Change

- *“For do I now persuade men, or God? Or do I seek to please men? For if I still pleased men, I would not be a bondservant of Christ.”*
- *Porque ¿busco ahora el favor de los hombres o el de Dios? ¿O me esfuerzo por agradar a los hombres? Si yo todavía estuviera tratando de agradar a los hombres, no sería siervo de Cristo.*

- **The Gospel Needs NO ADDITIONS.**
- **Distorting The Gospel Is SOUL ENDANGERING.**
- **Only the Gospel Can Save Men From Their Sins.**
- **The Gospel Produces New Creations.**

Only the gospel puts us in Christ

- 2 Corinthians 5:17 - *17 Therefore if anyone is in Christ, he is a new creature; the old things passed away; behold, new things have come.* NASU
- 2 Corinthians 5:17 (LBLA) — *17 De modo que si alguno está en Cristo, nueva criatura es; las cosas viejas pasaron; he aquí, son hechas nuevas.*